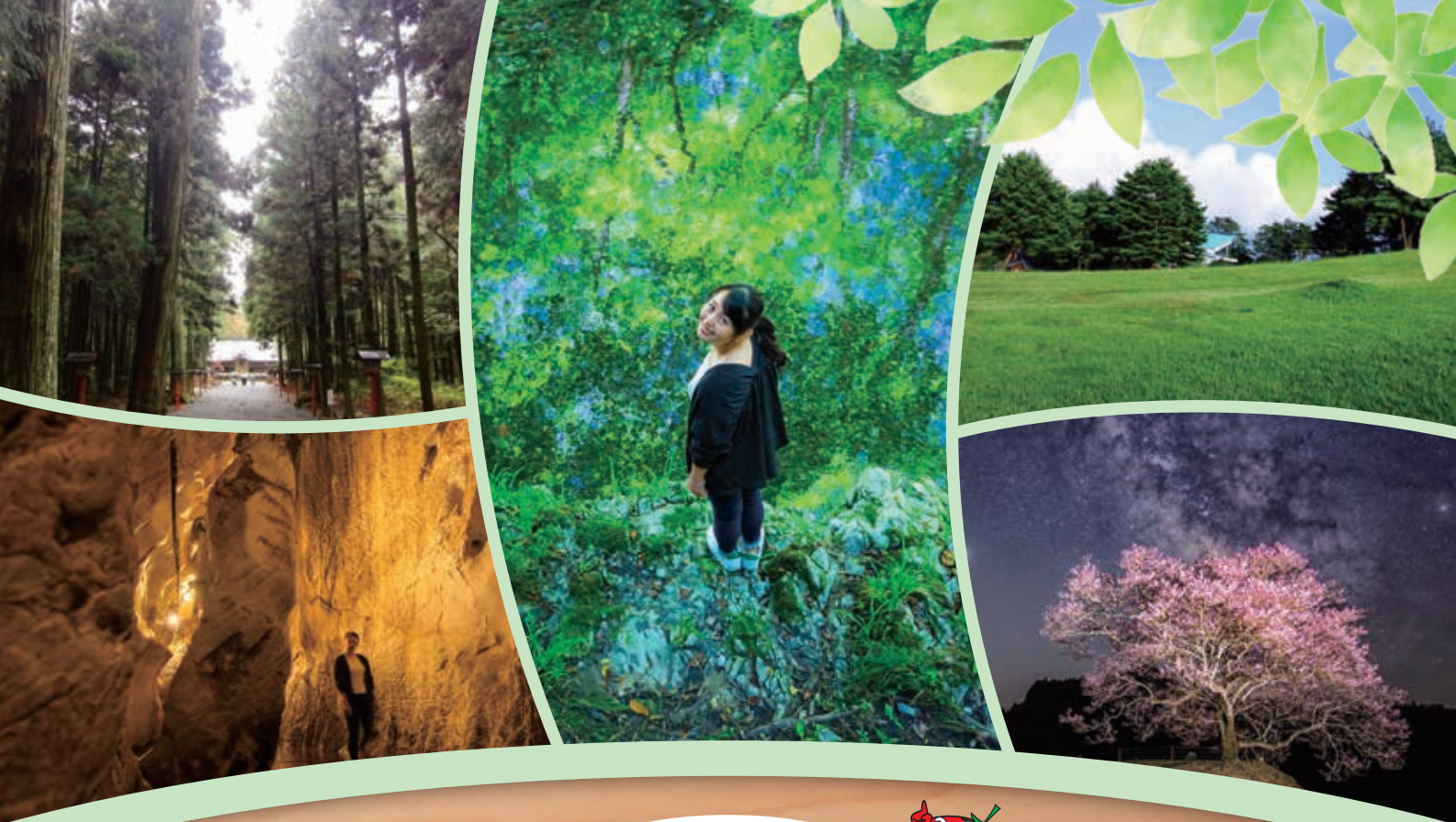




TAKE FREE



Jinseki Kogen-cho Tourism Guide

神石高原町観光指南

神石高原町観光ガイド



Jinseki Kogen-cho Tourism Map

神石高原町観光地圖

神石高原町観光マップ

The Town Where Gods Live, The Plateau Of Encounter

More than 80% of Jinseki Kogen-cho is forested. There is very apparent difference in temperature with cooler summers and colder winters as it is located in high altitudes. Because of this, you can experience the nature of all four seasons and feel the nature's beauty that only town in the mountains can offer. With very few foreign tourists, you can enjoy a taste of the Japan's countryside.

「神靈」現身的城鎮～相遇的高原～

神石高原町的面積80%以上都是森林，由於海拔高，溫差明顯，夏季涼爽，冬季嚴寒。因此，能夠實際體驗四季更迭的自然，並感受唯獨山間小鎮才有的自然美景。外國遊客不多，可以享受日本道地的鄉土風情。

「神」いずるまち～出会いの高原～

神石高原町は、面積の80%以上が森林で、標高が高いため、寒暖の差がはっきりとしており、夏は涼しく冬は寒さが厳しくなります。だからこそ、四季折々の自然を体感し、山あいの町ならではの自然美を感じることが出来ます。外国人観光客も少なく日本らしい田舎を味わえます。



Taishakukyo Sukora Highlands
帝釋峽斯科拉高原
帝釈峽スコラ高原



Shinryuko Trail-Center Koyo Kaikan
步道中心 神龍湖紅葉會館
トレイルセンターしんりゅう湖 紅葉会館

Jinseki "Kyodo" Support Center
神石協作支援中心
神石協働支援センター

Jinseki Elementary School
神石小學
神石小学校

Jinseki Branch Town Hall Office
神石公所支所
役場神石支所

Soryo Town, Shobara City
庄原市總領町
庄原市總領町



Joge Town, Fuchu City
府中市上下町
府中市上下町

Koshinji Temple
Bathing and Relaxation Facility
"Koshinji no Yu Yukkura"
光信寺
光信寺之湯 湯藏
光信寺
光信寺の湯 ゆっくりら



Jinseki Cosmo Dome
神石COSMO巨蛋
神石コスモドーム

Yatatazu Castle Site Park
矢不立城址公園
矢不立城址公園

Scenic Boat Cruise Boarding Area
遊覧船碼頭
遊覧船乗り場

Shinryu Lake
神龍湖
神龍湖

Taishakukyo Gorge
帝釋峽
帝釈峽

Nagano-mura
永野村
ながの村

Hanazura Park
花面公園
花面公園

Mythical Limestone Cave
幻之鐘乳洞
幻の鍾乳洞

Jinseki Kogen Junior High School
神石高原中學
神石高原中学校

Yuki Senior High School
油木高中
油木高校

Re-create BASE
(former Yuki Hyakusai-kan)
Re-create BASE (舊百彩館)
Re-create BASE (旧百彩館)

Mt. Hoshinoko Forest Park
星居山森林公園
星居山森林公園

Tsutsujigaoka (Azalea Hill) Park
杜鵑之丘公園
つつじが丘公園

Sanwa "Kyodo"
Support Center
三和協作支援中心
三和協働支援センター

Site of the Kobatake
Shogunal Magistrate's Office
小畠代官所遺跡
小畠代官所跡

Sanwa Sogo Center
三和綜合中心
さんわ総合センター

Sanwa Baseball Field
三和棒球場
三和野球場

Tojo Town, Shobara City
庄原市東城町
庄原市東城町

To Chugoku Expressway, Tojo I.C.
至中國自動車道 東城 I.C.
至中国自動車道 東城 I.C.

Shin-Nariwagawa Reservoir
新成羽川水壩湖
新成羽川ダム湖

Yuki Elementary School
油木小學
油木小学校

Yuki Police Box
油木派出所
油木交番

Yuki "Kyodo" Support Center
油木協作支援中心
油木協働支援センター

Koun-botoke
幸運佛堂
幸運仏堂

Yuki Branch
Town Hall Office
油木公所支所
役場油木支所

Fire Station
消防署
消防署

Jinseki Kogen Municipal Hospital
神石高原町立醫院
神石高原町立病院

Jinseki Kogen Town Hall
神石高原町公所
神石高原町役場

"Shimari" Community Center
for History and Literature
交流和平沙龍「志麻利」
ふれあい平和サロン「志麻利」

Sanwa Junior High School/
Sanwa Elementary School
三和中學/三和小學
三和中学校・三和小学校

Jinseki Kogen Hot Spring
神石高原温泉
神石高原温泉

Kurumi Elementary School
來見小學
來見小学校

Sanwa Roadside Station on Route 182
道路休息站三和182站
道の駅さんわ182ステーション

"Kogen no Kaze"
Restaurant
高原之風
高原の風

Takahashi City, Okayama Prefecture
岡山縣高梁市
岡山県高梁市

Uokirikeikoku Falls
魚切溪谷瀑布
魚切溪谷の滝

Village House Nigogawa
仁吾川鄉村之家
ビレッジハウス仁吾川

Toyomatsu Elementary School
豐松小學
豊松小学校

Toyomatsu Branch Town
Hall Office/Toyomatsu
"Kyodo" Support Center
豐松公所支所・豐松協作支援中心
役場豐松支所・豐松協働支援センター

Showa Era Toy Museum
昭和玩具・資料館
昭和のおもちゃ・資料館

Toyomatsu Paper Airplane Tower
豐松紙飛機塔
とよまつ紙ヒコーキ・タワー

Jinseki Kogen Tiergarten
神石高原Tiergarten
神石高原ティアガルテン



Fukuyama City
福山市
福山市

To Sanyo Expressway, Fukuyama-Higashi I.C.
至山陽自動車道 福山東 I.C.
至山陽自動車道 福山東 I.C.





Scenic Beauty: Taishakukyo Gorge Quasi-National Park

名勝・國定公園 帝釋峽

名勝・国定公園 帝釈峽



The gorge straddles Shobara City and Jinseki Kogen Town in the Chugoku Mountains. It is considered one of the 100 most scenic spots in Japan and is also one of the scenic spots that represents Hiroshima prefecture. The magnificent valleys and Shinryu Lake show various expressions according to the seasons, delighting those who visit.

橫跨位於中國山地的庄原市和神石高原町の峽谷。譽為日本百景之一，也是象徵廣島縣的風景勝地。雄偉的山谷和神龍湖在四季變換呈現不同的風貌，令人賞心悅目。

中国山地に位置する庄原市と神石高原町にまたがる峽谷。日本百景の一つとされ、広島県を代表する景勝地でもあります。壮大な渓谷と神龍湖が四季折々の様々な表情を見せ、人々を楽しませてくれます。

Information

(Taisyakukyo Pleasure Boat Co.)

[Business Hours] 9 A.M. - 4 P.M.

[Closed] Wednesdays except high season/Winter season

(株式会社) 帝釋峽遊覧船

[営業時間] 9:00~16:00

[公休日] 除了旺季之外的週三、冬季

(株) 帝釈峽遊覧船

[営業時間] 9:00~16:00

[定休日] ハイシーズンを除く水曜日 冬季

Address: 5034-7 Nagano, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町永野5034-7

住所：神石高原町永野5034-7

Jinsekikogen Town Morinokomiti Promotion Conference

[Business Hours] 9 A.M. - 5 P.M.

神石高原町森之小徑推動協議會

[営業時間] 9:00~17:00

神石高原町森のこみち推進協議会

[営業時間] 9:00~17:00

Address: 5146-2, Sakasegawa, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町坂瀬川5146-2

住所：神石高原町坂瀬川5146-2



Onbashi Bridge *Shobara City

雄橋 (Onbashi) ※庄原市

雄橋 (おんばし) ※庄原市

With a total length of 90 meters, width of 18 meters, thickness of 24 meters, and height of 40 meters above the river bed, it is a natural limestone bridge representative of Japan and can be rarely seen in any parts of the world.

全長90m、寬18m、厚24m、距離河床高40m，是日本代表性的景觀，也是世界獨一無二的天然的石灰岩橋。

全長90m・幅18m・厚さ24m・川底からの高さ40mで、日本を代表し世界でも類を見ない石灰岩の天然橋です。





Hakuundo Limestone Cave *Shobara City

白雲洞 (Hakuundou) ※庄原市

白雲洞 (はくうんどう) ※庄原市

Hakuundo is a representative limestone cave of Taishakukyo Gorge. With a depth of approximately 200 meters, it is preserved in its natural state including stalactites, stalagmites and stone pillars.

白雲洞は帝釈峽經典的鐘乳洞。深約200米、鐘乳石、石筍、石柱等景觀都保持著最原始自然的狀態。

白雲洞は帝釈峽を代表する鍾乳洞です。奥行きが200m程あり、鍾乳石や石筍、石柱などが自然のまま保全されています。



Shinryu Lake 神龍湖 (Shinryuko) 神龍湖 (しんりゅうこ)

Shinryu Lake, a lake in the shape of a dragon in Jinseki, one of the best spots in the prefecture for autumn foliage, and visitors can stroll around the outer perimeter. Visitors can also experience a variety of activities on the lake.

神石的「神龍湖」形似一條龍，也是縣內欣賞紅葉的知名勝地，遊客可以徒步環繞湖畔一圈。而且，還能在湖面上體驗各種活動。

神石の龍の形をした湖「神龍湖」県内有数の紅葉スポットでもあり外周を歩いて1周することができます。また、湖面では様々なアクティビティを体験できます。



Scenic Boat 遊覧船 遊覧船



Open Boat 開放式遊船 オープンボート



Kayak (Reservation required) 獨木舟 (需預約) カヤック (要予約)



Forest Therapy Experience (Reservation Required) 森林療法體驗 (需預約) 森林セラピー体験 (要予約)



Jinseki Kogen Tiergarten
神石高原ティアガルテン



Information

[Business Hours] 9 A.M.~5 P.M.
[Closed] Wednesdays (Except July-September)
[営業時間] 9:00~17:00
[公休日] 毎週三 (7月~9月除外)
[営業時間] 9:00 ~ 17:00
[定休日] 毎週水曜日 (7月~9月を除く)

Address: 72-8, Kamitoyomatsu, Jinseki Kogen-cho
地址: 神石高原町上豊松72-8
住所: 神石高原町上豊松72-8

Jinseki Kogen Tiergarten

神石高原Tiergarten

神石高原ティアガルテン



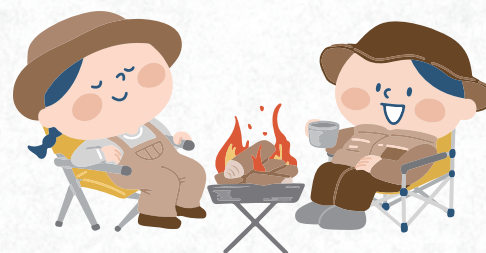
A pleasant breeze, which can only be experienced at a plateau at 700 meters above sea level, and vibrant lush trees will welcome you.

海拔約700公尺的高原特有的舒適風勢，洋溢著旺盛生命力的茂密樹木，在這裡歡迎您的蒞臨。

標高約700メートルの高原ならではの心地よい風、生い茂る生命力あふれる木々たちがあなたをお出迎えいたします。



Camp 露營 キャンプ



Camping equipment is available for both rent and sale. You can camp at location suited to you: Either Tenjiku campsite with a great view or at a regular campsite.

也有提供露營設施出租、出售，您可以在任何您看中的地方紮營，例如風景優美的天竺露營區或是一般營地。

キャンプ用品のレンタル・販売もあり、見晴らしの良い天竺キャンプサイト、通常のキャンプサイトと自分に合ったところでキャンプが出来ます。



Pizza Cooking Experience

(Reservation Required)

披薩製作體驗 (需預約)

ピザ作り体験 (要予約)



Ceramic Pottery Experience

(Reservation Required)

陶藝體驗 (需預約)

陶芸体験 (要予約)



Stargazing Experience

(Reservation Required)

天文觀測體驗 (需預約)

天体観測体験 (要予約)



Petting Zoo Experience

動物親近體驗

動物とのふれあい体験



Shureizan Koshinji Temple

秀嶺山 光信寺

秀嶺山 光信寺



Surrounded by mountains, the area offers a rich and varied natural environment throughout the year. "Zazen", the basic method of Zen practice, and training programs for specific purposes can be held at various locations within the facility, depending on the number of participants and details.

群山環繞，坐擁一年四季豐富變化的自然美景為其一大魅力。禪宗的基本修行方法「坐禪」以及根據目的量身打造的研修，可以依據人數和內容在設施內的不同地點實施。

山々に囲まれ、一年を通じて変化に富んだ自然が魅力となっています。禪の基本的な修行法である坐禪や目的に応じた研修を、人数や内容に応じて施設内各所で行えます。

Information

[Open Hours] 9:30 A.M. ~ 5 P.M. (Last admission: 4:30 P.M.)
[Soba Noodles] 11 A.M. - 3 P.M.

(Last Order: 2:30 P.M./Closed on Tuesdays)

[參觀時間] 9:30 ~ 17:00 (最後入場至16:30)

[蕎麥麵餐] 11:00 ~ 15:00

(最後點餐時間 14:30) / 每週二公休

[拝観時間] 9:30 ~ 17:00 (最終入場は16:30まで)

[そば食事] 11:00 ~ 15:00

(ラストオーダー 14:30) / 火曜日定休日

Address: Address: 5500, Koshin, Jinseki Kogen-cho

地址：地址：神石高原町光信5500

住所：神石高原町光信5500



Koshinji Temple Soba Noodles

光信寺蕎麥麵

光信寺蕎麥



Enjoy chewy soba noodles handmade by temple craftsmen.
Detox your body from inside with soba noodles.

享受寺院職人親手製作的打手蕎麥麵，嚼勁十足。

品嚐蕎麥麵，由內而外淨化身體。

お寺の職人さんの手打ちによるコシのある蕎麥を楽しめます。
蕎麥で体の中からきれいになりましょう。



"Zazen" Experience

坐禪體驗

坐禪體驗



"Shakyo" (Sutra Transcribing) Experience

抄經體驗

寫經體驗



Matcha Tea Ceremony Experience

抹茶體驗

抹茶體驗

体験 Experiences

Spend quality time through fun experiences.

透過有趣的體驗度過充實時光。

楽しい体験を通して充実の時間を過ごす。



Toyomatsu Paper Airplane Tower

豊松紙飛機塔

とよまつ紙ヒコキ・タワー



Rising on the top of 661-meter-high Yonami Mountain, this is a rare tower in the world where visitors can fly paper airplanes they folded themselves from the observation deck of the tower.

這是世上罕見的一座塔，可以站在聳立於海拔661公尺的米見山山頂的高塔觀景台上，投擲自己摺的紙飛機。

標高661mの米見山の山頂にそびえるタワーの展望台から自分で折った紙ヒコキを飛ばすことが出来る世界でも珍しいタワーです。

Address: 381, Shimotoyomatsu, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町下豊松381
住所：神石高原町下豊松381

[Business Hours] 10 A.M. - 6 P.M. (April - September)

10 A.M. - 5 P.M. (October, November and March)

[Closed] Mondays, Wednesdays, Fridays except national holidays.

Closed during winter season

[營業時間] 10:00 ~ 18:00 (4月 ~ 9月) / 10:00 ~ 17:00 (10月・11月・3月)

[公休日] 週一、週三、週五 (假日除外) 冬季休館

[營業時間] 10:00 ~ 18:00 (4月 ~ 9月) / 10:00 ~ 17:00 (10月・11月・3月)

[定休日] 月・水・金 祝日除く 冬季は休館



Jinseki Tent Sauna (Reservation Required)

神石帳篷桑拿 (需預約)

ジンセキテントサウナ (要予約)

The Jinseki Tent Sauna is a tent sauna rental plan based on the Finnish sauna, which is packed with every charm of the town.

神石帳篷桑拿是一種帳篷桑拿的租賃方案，以芬蘭桑拿為基礎，將小鎮魅力滿滿地濃縮在桑拿內。

ジンセキテントサウナは、フィンランド式サウナをベースにし、サウナに町の魅力をギュッと詰めこんだテントサウナのレンタルプランです。

Address: 72-8, Kamitoyomatsu, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町上豊松72-8
住所：神石高原町上豊松72-8



Jinseki Kogen Hot Spring

神石高原温泉

神石高原温泉

The hot spring is gentle for the skin with few irritating ingredients. Its slightly cloudy and thick spring water removes excess sebum from the skin, leaving it smooth and soft.

刺激性成分較少，對肌膚溫和的溫泉，泉質略顯白濁且有點濃稠，具有去除肌膚多餘油脂，讓肌膚變得滑滑嫩嫩的效用。

刺激成分が少なく肌に優しい泉質で、少し白濁したとろみのある泉質で、皮膚の余分な皮脂を落とし、肌をすべすべにする効果があります。

Address: 1282 Iseki, Jinseki Kogen
地址：神石高原町井関1282
住所：神石高原町井関1282

[Business Hours] 10 A.M. - 9 P.M. [Closed] Tuesdays

[營業時間] 10:00 ~ 21:00 [公休日] 週二

[營業時間] 10:00 ~ 21:00 [定休日] 火曜日



Toyomatsu Showa Era Toy Museum

豊松昭和玩具・資料館

とよまつ昭和のおもちゃ・資料館



Miniature cars, tin toys, dolls, and other toys that fascinated children in the past are on display.

展示了迷你車和鐵皮玩具、洋娃娃等昔日曾經擄獲眾多孩童歡心的玩具。

ミニカーやブリキのおもちゃ、人形など昔の子どもたちを魅了したおもちゃを展示しています。

Address: 1755-1, Kamitoyomatsu, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町上豊松1755-1
住所：神石高原町上豊松1755-1

[Business Hours] 10 A.M. - 4 P.M.

[Closed] Mondays, Wednesdays, Fridays, Sundays

[開館時間] 10:00 ~ 16:00 [公休日] 週一、週三、週五、週日

[開館時間] 10:00 ~ 16:00 [定休日] 月・水・金・日曜日



宿泊 Accommodations 住宿

A moment of peace and relaxation to relieve your travel fatigue.

享受片刻的寧靜，舒緩旅程的疲勞。
旅の疲れを癒やす安らぎのひとつとき。

Bathing and Relaxation Facility "Koshinji no Yu Yukkura"

光信寺之湯 湯蔵
光信寺の湯 ゆっくら



A forest health spa where visitors can enjoy nine different types of baths and saunas, including an open-air bath surrounded by rich nature.

這是一個森林的健康樂園，可以享受包括四周豐富大自然包圍的露天浴池在內，一共9種浴池和桑拿。

豊かな自然に囲まれた露天風呂をはじめ、9種類のお風呂とサウナが楽しめる森の健康ランドです。

Address: 58-1, Koshin, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町光信58-1
住所：神石高原町光信58-1

Information

22 Japanese-Style Rooms
和室房22間
和室22室

- Check In 4 P.M.
- Check Out 10 A.M.
- 入住 16:00～
- 退房 10:00
- チェックイン 16:00～
- チェックアウト 10:00



Koshinji Temple 光信寺 光信寺



There is a "shukubo" or pilgrim's lodging in the temple premises that can accommodate 150 people for training and camps. The fall foliage is spectacular.

設有可容納150人入住的宿坊，適合進行研修或團體住宿活動。秋天的紅葉景色非常壯觀。

150名が宿泊できる宿坊があり、研修や合宿をすることが出来ます。秋の紅葉は見事です。

Address: 5500, Koshin, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町光信5500
住所：神石高原町光信5500

Information

10 Japanese-Style Rooms
和室房10間
和室10室

- Check In 4 P.M.
- Check Out 10 A.M.
- 入住 16:00～
- 退房 10:00
- チェックイン 16:00～
- チェックアウト 10:00



Taishakukyo Sukora Highlands 帝釋峽斯科拉高原 帝釈峽スコラ高原



An accommodation for those who want to enjoy a refreshing highland resort near Taishakukyo Gorge in a relaxing overnight stay!

這裡適合想要在帝釋峽附近的清爽高原度假村，享受輕鬆入住的住宿設施的人！

帝釈峽から近く爽やかな高原リゾートを、のんびり泊まりに楽しみたい人のための宿泊施設がこちら！

Address: 2167 Aido, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町相渡2167
住所：神石高原町相渡2167

Information

9 Japanese-Style Rooms,
6 Cottages
和室房9間 小木屋6棟
和室9部屋 コテージ6棟

- Check In 3 P.M. - 7 P.M.
- Check Out 10 A.M.
- 入住 15:00～19:00
- 退房 10:00
- チェックイン 15:00～19:00
- チェックアウト 10:00



Jinseki Kogen Tiergarten 神石高原 Tiergarten 神石高原ティアルガルテン



In addition to camp sites, there are log cabins where you can stay with your dog.

除了露營區之外，還有可以和愛犬一同入住的小木屋。

キャンプサイトの他にも愛犬と一緒に宿泊できるログハウスもあります。

Address: 72-8, Kamitoyomatsu, Jinseki Kogen-cho
地址：神石高原町上豊松72-8
住所：神石高原町上豊松72-8

Information

Maximum 40 campsites and Log Cottages

- Check In 1 P.M. - 4:30 P.M.
- Check Out by 11 A.M.

露營區最多可容納40個營位 小木屋

- 入住 13:00～16:30

- 退房 ～11:00

キャンプサイト最大40サイト ログコテージ

- チェックイン 13:00～16:30

- チェックアウト ～11:00

11 Log Cabins

- Check In 3:30 P.M. - 5 P.M.

- Check Out by 10 A.M.

小木屋11棟

- 入住 15:30～17:00

- 退房 ～10:00

ログハウス11棟

- チェックイン 15:30～17:00

- チェックアウト ～10:00



飲食 Dining 餐飲

Be sure to enjoy the local signature dishes.

請務必品嚐我們的招牌菜色。

自慢の料理をごぜひご賞味ください。



Restaurant "Taishaku no Sato"

帝釋之里餐廳
レストラン帝釈の里



In addition to the usual menu, high-grade Wagyu beef brand - "Jinseki Beef Steak" is also available (reservation required).

除了一般菜單之外，還有高級和牛品牌～「幻之神石牛排」（需預約）。一般メニューの他、高級和牛ブランド～「幻之神石牛ステーキ」（要予約）もあります。

[Business Hours] 11 A.M. - 2 P.M.

[Business Days] Saturdays, Sundays, and Holidays

[營業時間] 11:00～14:00 [營業日] 週六、週日、假日

[營業時間] 11:00～14:00 [營業日] 土曜日・日曜日・祝日

Address: 2167 Aido, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町相渡2167

住所：神石高原町相渡2167



Bathing and Relaxation Facility "Koshinji no Yu Yukkura"

光信寺之湯 湯藏
光信寺の湯 ゆっくり

The wide ranged menu features local ingredients and fresh fish from the Seto Inland Sea. Jinseki Beef Steak is also available.

提供了選用當地食材和來自瀨戶內海的新鮮魚類等烹煮的各式菜餚，菜單種類豐富。還有神石牛的牛排。

地元の食材や瀬戸内海の新鮮な魚などを使った幅広いメニューを取り揃えています。神石牛のステーキもあります。

[Business Hours] 11 A.M. - 2 P.M. 4 P.M. - 8 P.M. [Business Days] All year round

[營業時間] 11:00～14:00 16:00～20:00 [營業日] 全年無休

[營業時間] 11:00～14:00 16:00～20:00 [營業日] 通年

Address: 58-1, Koshin, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町光信58-1

住所：神石高原町光信58-1



Jinseki Kogen Tiergarten 神石高原Tiergarten

神石高原ティアガルテン

Chicken and tomato curry made with plenty of tomatoes and simmered with minimal water, as well as the steak "donburi" are recommended.

推薦大量使用番茄，幾乎不加水熬煮的雞肉番茄咖哩，以及牛排丼。

トマトをふんだんに使用し、水をほとんど使わず煮込んだチキンとまともレーやステーキ丼がおすすめ。

[Business Hours] 11 A.M. - 4:30 P.M. [Closed] Wednesdays/January - February

[營業時間] 11:00～16:30 [休息] 週三・1月～2月

[營業時間] 11:00～16:30 [定休日] 水曜日・1～2月

Address: 72-8, Kamitoyomatsu, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町上豊松72-8

住所：神石高原町上豊松72-8

Sanwa Roadside Station on Route 182

道路休息站三和182站
道の駅さんわ 182ステーション

Address: 5146-2, Sakasegawa, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町坂瀬川5146-2

住所：神石高原町坂瀬川5146-2

Organic Restaurant "Kogen no Kaze"

天然美食餐廳 高原之風
自然食レストラン 高原の風

A restaurant with a home-style flavor using a variety of delicious local vegetables.

使用大量當地的美味蔬菜烹調出家常美味的餐廳。

地元の美味しい野菜をふんだんに使った家庭的な味のレストラン。



[Business Hours] 11 A.M. - 3 P.M. [Closed] End of Year/New Year Holidays

[營業時間] 11:00～15:00 [公休日] 年末年初

[營業時間] 11:00～15:00 [定休日] 年末年始

182cafe

Resting area at a roadside station. Coffee and soft serve ice cream are available as well as hot food.

道路休息站的休息區。可以享用咖啡、霜淇淋和餐點。

道の駅の休憩処。コーヒーやソフトクリーム、お食事もできます。

[Business Hours] 11 A.M. - 5 P.M. [Closed] End of Year/New Year Holidays

[營業時間] 11:00～17:00 [公休日] 年末年初

[營業時間] 11:00～17:00 [定休日] 年末年始



土産 Souvenirs 紀念品

For souvenirs, Sanwa Roadside Station on Route 182 is the place to be!

購買紀念品，就來道路休息站三和182站！

お土産なら道の駅さんわ182ステーション！



[Business Hours] 7:30 A.M. – 6 P.M.
[Closed] End of Year/New Year Holidays

[營業時間] 7:30~18:00 [公休日] 年末年初

[營業時間] 7:30 ~ 18:00 [定休日] 年末年始

Address: 5146-2, Sakasagawa, Jinseki Kogen-cho

地址：神石高原町坂瀬川5146-2

住所：神石高原町坂瀬川5146-2



“Shinrai”

神雷
神雷



Local sake from the town of Jinseki Kogen-cho.

神石高原町の地酒。
神石高原町の地酒。



Honey from Japanese Honey Bee

日本蜜蜂的蜂蜜
日本ミツバチのハチミツ

It is a very rare “multifloral honey” collected from a variety of seasonal flowers.

從四季各式各樣的花卉採集而來的「百花蜜」，非常稀有。

季節の様々な花から集められた「百花蜜」とても希少なものです。



Jinseki Kogen “Monaka”

神石高原最中
神石高原最中

An adorable “monaka” wafer with a design of an old Japanese-style house with “kayabuki” roof.

這款以茅草屋頂的古民家為靈感設計的最中餅，造型十分可愛。

かやぶき屋根の古民家のデザインあのかわいらしい最中です。



Processed Suzuki's Roses

鈴木玫瑰加工品
鈴木の薔薇の加工品

Enjoy the lovely fragrances of pure natural roses prepared with no syrup, salt or other fragrance ingredients.

無添加糖漿、鹽巴等香料，即可享受純粹的玫瑰香氣。

シロップやお塩など香料を使わない純粋なバラの香りを楽しめます。



“Kagura” Masks

神樂面具
神樂面

Masks hand-carved by craft masters of the town of Jinseki Kogen-cho. It is also perfect to ward off evil spirits.

由神石高原町の名匠親手雕刻的面具。也可用來驅邪避凶。

神石高原町の名人が手彫りをしたお面。魔除けにもなります。

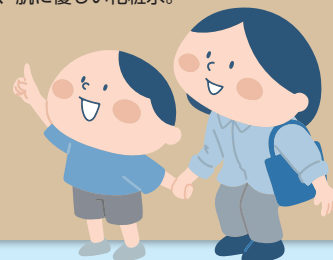
Face Lotion “Maboroshi no Shizuku”

化妝水 夢幻一滴
化粧水 まぼろしの雫

A face lotion made directly from the water of the Sanwa Hot Spring, which is effective and mild for beautiful skin.

直接使用具有美膚效果的三和溫泉水製成，溫和呵護肌膚的化妝水。

美肌効果のあるさんわ温泉の水をそのまま使用し、肌に優しい化粧水。



Airplane

飛機
飛行機

Shinkansen Bullet Train

新幹線
新幹線

Car

汽車
自動車

Travel Time from Other Major Spots (By Car)

從其他主要地點出發的所需時間 (汽車)

その他主要スポットからの所要時間 (車)

Chugoku Expressway

中國自動車道
中国自動車道

Sanyo Expressway

山陽自動車道
山陽自動車道Tojo I.C.
東城I.C.
東城I.C.

0h35

Jinseki Kogen-cho
神石高原町
神石高原町

0h40

Fukuyama-Higashi I.C.
福山東I.C.
福山東I.C.To Tojo I.C.
至東城I.C.
東城I.C. までTo Fukuyama-Higashi I.C.
至福山東I.C.
福山東I.C. まで

Shimonoseki I.C.

下関I.C.
下関I.C.山口I.C.
山口I.C.

220km • 136mi

Tottori I.C.
鳥取I.C.
鳥取I.C.

191km • 118mi

Matsue Tamatsukuri I.C.
松江玉造I.C.
松江玉造I.C.

129km • 80mi

Yonago I.C.
米子I.C.
米子I.C.

138km • 85mi

Kyoto Minami I.C.

京都南I.C.
京都南I.C.

245km • 152mi

Chugoku Suita I.C.
中国吹田I.C.
中国吹田I.C.

218km • 135mi

Kobe Kita I.C.
神戸北I.C.
神戸北I.C.

189km • 117mi

Okayama I.C.
岡山I.C.
岡山I.C.

55km • 34mi

Takamatsu Nishi I.C.
高松西I.C.
高松西I.C.

98km • 60mi

- ◆ Public transportation is provided by Chugoku Bus.
Shuttle bus service is available for guests staying at "Koshinji no Yu Yukkura." Departs at 1:20 P.M. from Fukuyama Station (Reservation required).
Bus can be boarded in front of Asahi Bakery, south exit of Fukuyama Station
- ◆ 大眾交通運輸由中國巴士營運。
如果入住光信寺之湯 湯藏的話，可搭乘接駁巴士前往。福山站 13:20 發車・預約制 從福山站南口朝日烘焙坊前搭乘
- ◆ 公共交通機関は中国バスが運行しております。
光信寺の湯ゆっくらにお泊りの場合はシャトルバスがご利用いただけます。 福山駅 13:20 発 予約制 福山駅南口あさひペーカリー前から乗車

Jinsekikogen-cho Tourism Association

Jinsekikogen Town Morinokomiti Promotion Conference (Secretariat)
5146-2, Sakasegawa, Jinseki Kogen-cho, Jinseki-gun, Hiroshima 720-1604, Japan

一般社団法人 神石高原町観光協会

神石高原町森の小徑推動協議會 (事務局) 〒 720-1604 広島縣神石郡神石高原町坂瀬川 5146-2

一般社団法人 神石高原町観光協会

神石高原町森のこみち推進協議會 (事務局) 〒 720-1604 広島縣神石郡神石高原町坂瀬川 5146-2



Tourism Association Official Website

觀光協會官方網站

觀光協會公式ウェブサイト

Tourism Association Official Instagram

觀光協會官方Instagram

觀光協會公式インスタグラム

